

# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

38/49

Številka - Number / Leto - Year

22.09.2013

**25. NEDELJA  
MED LETOM**

**25<sup>th</sup> SUNDAY  
in ORDINARY TIME**

**Fr. Drago Gačnik SDB**

ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TELEFON - TELEPHONE  
905-561-5971

FAX  
905-561-5109

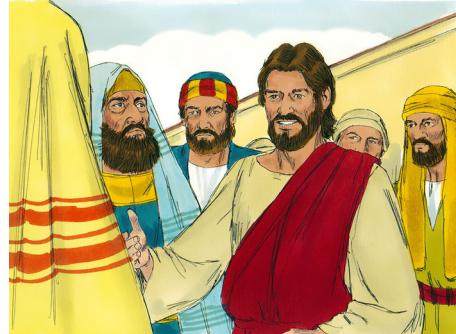
E-MAIL  
[gregory\\_sdb@cogeco.ca](mailto:gregory_sdb@cogeco.ca)

WEB PAGE  
[www.carantha.net](http://www.carantha.net)

HALL RENTALS  
905-518-6159

## Iznajdljivost za dobro

Priliko o krivičnem oskrbniku je zapisal samo Luka. Mnogim se zdi sporna, ker je v njej krivični oskrbnik pohvaljen. Ravnal je res nepošteno. Bil je pravi goljuf. Prav nič se ni oziral na glas vesti in na dobro ime. Do kraja malomarno je opravljal svojo službo in nazadnje se je še krepko okoristil z imetjem svojega gospodarja. Dolžnikom je velikodušno zmanjševal dolgove. Prvemu je dolžno mero olja zmanjšal za polovico, drugemu pa je sto mer žita zmanjšal na osemdeset, nazadnje pa ga je gospodar še pohvalil, češ, da je razumno ravnal. Vse to mnoge bega, vendar moramo vedeti, da Jezus ne pripoveduje resničnega zgodovinskega dogodka, ampak priliko in v prilikah gre vedno za možen dogodek. Bistvo prilike je v njenem sporočilu. Zato se takoj vprašamo, kdo je tisti gospodar? Veleposetnik, v cigar službi je bil krivični oskrbnik? To ni verjetno. Kje bi se pa našel gospodar, ki bi tako brezbrizno gledal, kako mu oskrbnik zapravlja premoženje? Ta gospodar je Kristus. Kristus pravzaprav pohvali prizadevanje v materialni svet zagledanega človeka za njegovo prihodnost, medtem ko verni vse premalo mislimo na večnost. Jezus ne hvali oskrbnikovega nepoštenega ravnanja, ampak hvali samo njegovo skrb za prihodnost. Posvetni človek veliko misli na prihodnost. Vsa sedanjost mu je usmerjena na boljši jutri. Tega si mora zagotoviti, četudi s krivičnim mamonom. Da bi si zagotovil boljši jutrišnji dan, je pripravljen žrtvovati tudi svoje poštenje, čast, dobro ime, tako da Jezus ob prizadevanju posvetnega človeka za prihodnost vzduhne, oh, ko bi se ljudje toliko trudili za večnost, tako so pa otroci tega sveta razumnejši kakor otroci luči.



S to priliko Jezus meri na poslednje reči: smrt, sodbo ... Na te stvari ne

mislimo radi. Odrivamo jih na stare dni. Take ljudi, ki ne misljijo na poslednje reči, Jezus imenuje „otroci tega sveta“. Tako jih ne imenuje zato, ker živijo samo za ta svet, ampak ker njihovo mišljenje oblikuje „vladar tega sveta“. To je hudobni duh, ki ljudem odvrača misel na Boga in na večnost. On ne pravi ljudem, da večnosti ni, ampak da je še daleč od njih in naj se zato ne razburjajo zavoljo nje, temveč naj uživajo ta svet. Takšne skušnjave pa so nevarnejše od mišljenja, da večnosti ni. Poslednje reči spoznamo samo v veri, čeprav jih tudi življenje



V soboto, 15. septembra 2013 sta obhajala zlato poroko - 50 letnico skupnega življenja - IVAN IN ANICA KLOBUČAR. Ob koncu svete maše smo jima podelili poseben blagoslov, da bi še naprej vztrajala v skupnem življenju. Naj ju spremlja božji blagoslov in varstvo Device Marije.

po svoje potrjuje. Smrt je začetek večnosti in smrti nihče ne uide. Smrt je torej izkustveno spoznanje, vendar ji mi dajemo še versko razsežnost: kakršno življenje, takšna smrt in kakršna smrt, takšna večnost. In ker od zemeljskega bogastva ne bomo mogli vzeti ničesar s seboj v večnost, Jezus s priliko o krivičnem oskrbniku opominja, naj v tem življenju s takšno skrbjo delamo za večnost, kot je krivični oskrbnik poskrbel za svojo prihodnost.



V soboto, 21. septembra 2013 sta si izrekla zvestobo ženin SILIČ FERDINAND, sin očeta Alberta in Matere Matilde rojene Zozis in nevesta LAURA SHANNON LUNSHOF, hči očeta Henry-ja in matere Ide Louise rojene De Jong. Novoporočencema želimo medsebojne ljubezni in razumevanja. Naj ju na njuni začetki spurni življenjski poti spremlja božji blagoslov in priprošnja Device Marije.

## SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

Dear parents,

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for SLOVENIAN SCHOOL.

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parents or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones used in English schools so that they can be easily followed and understood. Our Kindergarten and Level One programs are geared towards children who do not speak any Slovenian. Accordingly, they concentrate on vocabulary building by listening to stories, tapes, videos, games and conversation, etc. - with no formal reading and writing, to prepare them for level 2 where they will be eased into reading and writing in Slovenian only when they are ready for it.

**Registration for SLOVENIAN SCHOOL is on September 14 and 21, from 10:00 am to 12:00pm in the classroom behind the upper hall.**

Although our goal is to teach the children to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a

feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity. It is important that we work together to keep their interest alive. We, on our part, are striving to make it interesting for them. In the summers of 2000, 2004, 2008 and this past summer, we organized an excursion to Slovenia to give the children the opportunity to see and experience Slovenia, first hand. The last three excursions were unforgettable for the children, a great success, so we look forward to possibly organizing another one down the road. In turn, dear parents, you must do your part as well! Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on Sept. 14 and 21. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you!

*Sandy Allen - Principal  
Slovenian International Language School*



**Response: Praise the Lord who lifts up the needy.**

**First Reading** Amos 8:4-7

The prophet of old challenges the people over their corrupt dealings and oppression of those who are poor.

**Second Reading** 1 Timothy 2:1-8

Paul urges us to a love of unity, teaching us to pray for all God's people.

**Gospel** Luke 16:1-13

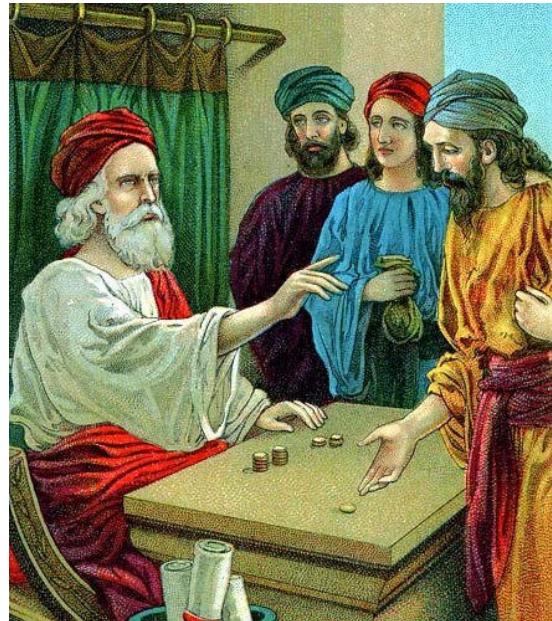
A parable of Jesus presents us with the example of a shrewd man of the world. The lesson? Wise up!

*"You cannot be the slave both of God and of money."*

**Illustration**

The 2011 film *The Help* tells a story of racial problems and relationships in the American state of Mississippi in the early 1960s. In particular, it tells the story of black domestic servants working in the comfortable houses of well-to-do white families. It tells of how those black women loved and cared for the white children in their charge, even as they sometimes suffered unjust treatment and racial discrimination from their charges' parents.

There is a telling scene where a fundraiser is being held for the support of "Children of Africa". The local people gather for a grand dinner, to enjoy each other's company, have fun and raise money for this good cause. Yet this very worthy action is taking place in a community where racial injustice and exploitation of cheap labour are part and parcel of everyday life, unnamed and unrec-



marked. White folk sit down to dine, and black domestics stand by to serve food.

The event that challenges and seeks to change this way of life is the writing and publication of a book. It is a book that collects together the stories and reminiscences of those black servants. Through the telling of these stories, poignant and often comical, the resident community is brought face to face with its own true features and challenged to do something about it. As the lead character says at the end of the film, "God says we need to love our enemies. It hard to do. But it can start by telling the truth."

**Gospel Teaching**

In the days of his public life, Jesus also used stories as his favoured method of helping people to see the truth. It does no good to go about lecturing people on how they should be, but if you tell a story, people can look at it for themselves and draw the appropriate lesson. Jesus always told stories.

Today's story is an intriguing tale of master and servant, and money and sly dealing, and the lesson is clear. As Jesus tells it, the servant who loses his job knows exactly what he needs to do to get himself into another job and a secure future. Use his position to make friends with other people who will then take care of him. Smart move, good thinking!

So, says the Lord, use your gifts and talents in a joyful and generous way with others, and so prepare for yourself a highway to heaven. Learn that life is God's gift to you, a gift to be rejoiced in and shared for the benefit of all. It is not a private possession to be hoarded to oneself, to accumulate pleasures and privileges that only you can enjoy. Such attitudes of privatisation and self-concern die lonely deaths.

## Application

Today St Paul reminds us that God wants everybody to be saved, not just some people. And so prayers should be said for all people, and especially for those in power, so that we may all live in peace in this world. Paul is teaching us to change our mentality about others and about our own life. See people as God sees them, Paul tells us, not as we see them. Others are not "bit players" in our life story. They are children of the living God, the same as we are.

Addressing the Synod of Bishops gathered in Rome in 2012, fifty years after the Second Vatican Council, Rowan Williams, Archbishop of Canterbury, made the same point. Through the grace of prayer, we may grow to look upon others with the eyes of Christ. We may be graced to wear the unveiled face of Christ as he looks upon this world. By this grace, the archbishop said, "I discover how to see other persons and things for what they are in relation to God, not to me."

The opening prayer of this Mass states that all God's commands are founded on love of God and love of neighbour. Our life is based upon these two issues, and our life flourishes when these two values are fulfilled in us. Using life merely for my own ends and purposes, with no care for others, is the road to misery. It is exploitation; and it will wear us out. In the film *The Help*, the black servant, provoked and persecuted by her cruel mistress, finally stands up to her and warns her that she will never know peace until she stops persecuting others. "Ain't you tired, Miss Hilly?" she says to her. "Ain't you tired?"

## DAROVI

V spomin za pokojnega Janka Demšarja je Romana Novak darovala za cerkev \$40.

Romarji iz Marmore so darovali za gradbeni sklad \$100. Lojzka Saje je darovala Oltarnemu društvu \$50 za rože. Veronika Čurič je darovala \$100 za misijone.

Vsem darovalcem iskrena hvala naj vam bo Bog stoterni plačnik.

## MAŠE V TEM TEDNU

V torek zjutraj v župniji ne bo svete maše.

Gospod škof Peter Štumpf bo v v petek, 27. septembra obiskal slovensko župnijo Marije Pomagaj v Torontu, kjer bo ob 10:00h dopoldne daroval sveto mašo. V nedeljo 29. septembra bo ob 8:30 maševal na Browns Line v župniji Brezmadežne v Torontu, nato pa bo šel še na Slovensko letovišče, kjer bo tudi daroval sveto mašo.

Z gospodom kaplanom iz Murske Sobote, Goranom Merico pa bova v nedeljo popoldne obiskala slovensko skupnost v Londonu - Triglav, kjer je ob dveh sveta maša.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## ZBOR - PEVSKE VAJE

Ob četrtkih imamo sedaj redne pevske vaje za mešani pevski zbor.



## KONCERT

Slovenski komorni zbor Megaron iz Ljubljane, pod vodstvom g. Damijana Močnika in dirigentke ge. Martine Batič, bo nastopil v cerkvi Brezmadežne na Brown's Line v petek, 27. septembra ob 7:30 zvečer. Vsi prisrčno vabljeni!

## BARAGOVI DNEVI

Ker se letos ne bomo organizirano udeležili Baragovih dni, pa bi nekateri kljub temu žeeli kaj prispevati za Baragov sklad, lahko to storite pred oktobrom, tako, da bomo lahko darove poslali tja pred začetkom baragovih dni, ki so letos prvi teden v oktobru.

## OKTOBERFEST, SATURDAY OCTOBER 19<sup>TH</sup>

Breslau – Kitchener - OBERKRAINER HAUS  
Hosted by "SAVA", sponsored by Slovenian Society  
St. Joseph Society - Društvo Sv. Jožefa, Hamilton

**Saturday, October 19<sup>th</sup>, 2013**

- Departure – 12:00, St. Gregory's Parking Lot

SPECIAL PACKAGE- \$55.00 per person includes:

- Visit to St. Jacob Market and Flea Market
- Admission ticket to Sava Club
- Delicious Dinner (6:30 PM)
- Dancing to live band
- Kitchener German Oktoberfest Dancers
- Taxes & Gratuities
- Comfortable Motor Coach transportation

Reservation only with full payment of: \$55.

Cheque payable to St. Joseph Society!

Act soon, one bus only!

Contact: Jerry Ponikvar@ 905-333-5813 or Frank Erzar@905-643-0285

## SCHOLARSHIP BANQUET AT LIPA PARK

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation will hold its 17<sup>th</sup> Annual Scholarship Banquet hosted by Lipa Park, St. Catharines on October 26th, 2013. Reception at 5:00 PM and Dinner at 6:00 PM. We will honour and recognize our 2013 scholarship and bursary recipients. Our guest speaker will be Jayne Evans - Consultant, Niagara Catholic District School Board.

Music for your dancing and listening pleasure will be provided by Brajda Orchestra & DJ – "Perri".

Tickets are now on sale: Adults-\$40. and Students-\$25. (An official tax receipt will be issued for the donation portion of the ticket price). For tickets and reservations call: Rob Letnik: 289-837-1918; Karl Ferko: 905-578-5890; Ed Kodarin: 905-309-4050 or Andy Habjan: 905-899-3876.

Join us for this wonderful evening where we honour and recognize our youth!

## UČENJE SLOVENŠCINE ZA MLADINO OD 13. DO 17. LETA V SLOVENIJI

Vsako leto - že osmo leto zapored - je Univerza v Ljubljani, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, organizirala Poletno mladinsko šolo slovenščine, namenjeno mladini od 13 do 17 leta starosti. Šola poteka v Ljubljani, prva dva tedna v juliju, kjer je vsako dopoldne intenzivno učenje slovenščine razdeljeno po skupinah – glede na uvrstitveni test znanja slovenščine. Poleg učenja

pa so v sklopu šole organizirani tudi izleti po Sloveniji, ogledi Ljubljane in razne družabne igre ter delavnice. Vsekakor šola nudi veliko možnosti za izpopolnjevanje znanja slovenščine in časa za druženje z vrstniki iz vseh koncev sveta.

To je zares lepa priložnost za mlade Slovence po svetu, ki si na ta način lahko v Sloveniji izpopolnijo svoje znanje slovenščine. Na razpolago pa so tudi štipendije, ki krijejo stroške bivanja in ceno tečaja. Naj bo to povabilo mladim in njihovim staršem iz župnij sv. Gregorija Velikega, da razmislijo o tej možnosti učenja slovenščine za mladino in si ogledajo spletno stran slovenske mladinske šole na naslovu: <http://www.centerslo.net> izberite Slovenščina za otroke in mladostnike, nato pa Mladinska poletna šola 2013. Naj zaključim s temo 8. poletne šole "Všečkam slovenščino" !  
Alenka Pavlin - Košir

Letos je poletno mladinsko šolo slovenščine obiskovala naša hči Veronika Košir. Najlepša hvala vsem, ki ste ji ta zanimiv način učenja slovenščine omogočili. - Koširjevi iz Guelpha

## LEARNING SLOVENIAN IN SLOVENIA FOR OUR TEENAGERS

Learning Slovenian in Slovenia for our teenagers age 13-17: "Poletna mladinska šola slovenščine" has been running every summer for eight years now through the Centre for Slovenian

as a Second Language at the University of Ljubljana. It runs the first two weeks in July in Ljubljana with intensive morning language classes, sightseeing trips to many regions of Slovenia, and various social activities, sports and workshops. The program offers many opportunities to improve their spoken and written Slovenian and meet other young Slovenians from around the world.



Students are assigned a class according to their level of Slovenian, from beginner to advanced, determined by an entrance test, so there is a level for everybody.

A number of scholarships to cover the cost of the course and residence are available. Find out more at <http://www.centerslo.net> click "Slovenščina za otroke in mladostnike", then

"Mladinska poletna šola 2013". For the English language version of this website, go to <http://www.centerslo.net/index.asp?LANG=eng> click "Slovene for children and teenagers", then "Youth Summer School of Slovene"

I'll close with the theme for the 8<sup>th</sup> Slovenian summer school: "I Like Slovenian!"

Alenka Pavlin-Kosir

This summer our daughter, Veronika Kosir, attended Youth Summer School of Slovene. Thank you to everyone who helped make it possible for Vernonika to learn Slovenian in such a fun and interesting way. - Kosir's from Guelph



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI -** Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 22. 09. 2013  
Do 29. 09. 2013

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>25. NEDELJA MED LETOM</b> <b>25<sup>TH</sup> SUNDAY IN O.T.</b> 22. SEPTEMBER <i>Slomškova nedelja</i>	Za žive in rajne župljane † Ladislav Salajko †† Ana in Rudi Hanc JESENSKI BANKET - FALL BANQUET	10:00 A.M. Majda in Slavko Salajko Joe in Olga Hanc ŽUPNIJSKA DVORANA	
<b>PONEDELJEK</b> <b>MONDAY</b> 23. SEPTEMBER <i>Lin, papež</i>	†† Ignac, Terezija in Ivan Marton † Frank Drvarič, obl. †† Marija Malevič, Barbara, Marko, Jože Oberman, obl. †† Pokojni Farani	7:00 P.M. Sestra Marija Glavač Žena z družino Družina Malevič Družina Malevič	
<b>TOREK</b> <b>TUESDAY</b> 24. SEPTEMBER <i>Anton Martin Slomšek</i>	Po namenu †† Anton in Malka Marušič † Za zdravje † Dore Klepec	Danes v župniji ni maše	Slomškovo oltarno društvo Frank in Thea Marušič Majda Salajko Tončka
<b>SREDA</b> <b>WEDNESDAY</b> 25. SEPTEMBER <i>Sergij, menih</i>	† Ivan Zupančič † Frank Gimpelj † Izidor Salajko † Frank Gimpelj	7:00 P.M.	Žena in družina Raphael in anica Kobetich Vladislav Salajko Društvo sv. Jožefa /3/
<b>ČETRTEK</b> <b>THURSDAY</b> 26. SEPTEMBER <i>Kozma in Damijan, muč</i>	† Drago Gerk † Ferdo Volf † Kristina Kolar † Steve Prša	7:00 P.M.	Žena Irena Družina Recek Družina Recek Družina Recek
<b>PETEK</b> <b>FRIDAY</b> 27. SEPTEMBER <i>Andrej Kim, korejski m.</i>	† Jože Jerič † Martina Kolar † Frank Gimpelj †† Rudi in Ana Fartek	7:00 P.M.	Anita, Ana in Ante Žužul Marta Bratina Družina Marič Pavla in Franc Pelcar
<b>SOBOTA</b> <b>SATURDAY</b> 28. SEPTEMBER <i>Venčeslav, muč.</i>	† Jožefa Kastelic † Jože Pust, obl. † Blaž Čulig † Marija Gjerek † Martina Kolar	8:00 A.M. 5:30 P.M.	Ivan Kastelic Žena in družina Majda in Slavko Salajko Olga Čulig Olga Čulig
<b>26. NEDELJA MED LETOM</b> <b>26<sup>TH</sup> SUNDAY IN O.T.</b> 29. SEPTEMBER <i>Mihael, Gabrijel, Rafael, nadangeli</i>	Za žive in rajne župljane † Jožefa Kastelic, obl. Bogu v zahvalo za 50 let poroke † Ivan Sobočan Bogu v Zahvalo †† Za pokojne člane društva	9:30 A.M. John in Olga Kastelic Franc in Ljudmila Zadravec 11:00 A.M. Joe in Kathy Prša Družina Žigon 2:00 P.M. Društvo Triglav-London	